

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 72 (1981)

Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

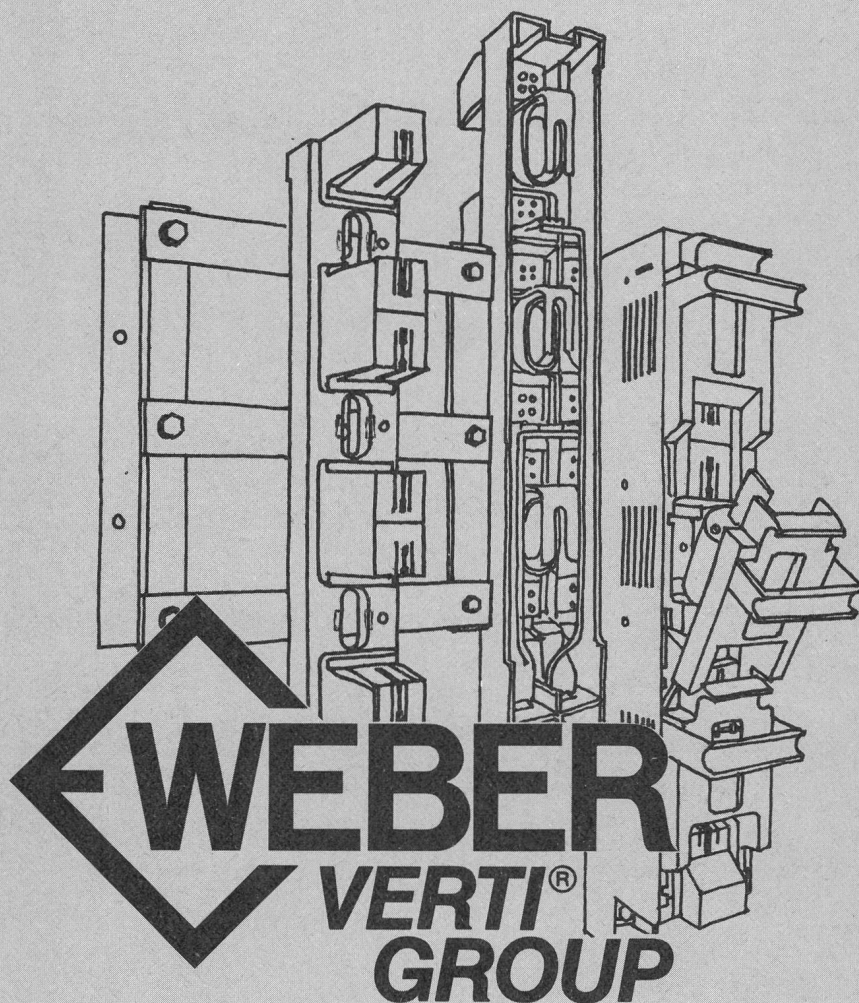
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Manchmal reicht unsere ganze Erfahrung nicht aus.

Dann wenden wir uns einfach an einige unserer Kunden und reden mit ihnen. Legen ihnen unsere Absichten und unsere Probleme dar. Wir fragen sie nach den Erfordernissen der Zeit und der Praxis und erkundigen uns nach ihren Wünschen. Das Ergebnis? – Jetzt liegt es vor. Ein technisch einwandfreies, ausgereiftes Produkt: Vertigroup. NH-Sicherungs-Leisten und NH-Sicherungs-Lasttrennleisten nach SEV Grösse 6/4 oder DIN Grösse 3/2. Mit Vorkontakt und Vorschaltstellung. Und erstmals mit gleichen Abmessungen. Dazu Lasttrennleisten für 1000A resp. 1600A. Alle komplett rostfrei. Sammelschienenabstand 185 mm, ohne Zusätze auch 178–209 mm möglich. Robuste, gut geführte und isolierte Anschlussfahnen. Abgänge wahlweise unten oder oben, z.B. für gemischte Montage. Weber Vertigroup: NH-Sicherungs-Leisten und -Lasttrennleisten für den Einbau in Trafostationen, Verteilrkabinen, Sicherungsverteilschränke usw. Eine neue Generation, die den berechtigten, hohen Anforderungen unserer Kunden entspricht.

Weber AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041-505544

Bibliothek des SEV



Bibliothèque de l'ASE

Öffnungszeiten für
Mitglieder: 8.30–11.30 Uhr
14.00–16.30 Uhr

Heures d'ouverture
pour les membres: 8.30–11.30 h
14.00–16.30 h



sparsam mit TUNGSRAM

Tungram-Energiesparlampen
verbrauchen bis 10% weniger Energie

Tungram AG
8027 Zürich, Manessestrasse 152, Tel. 01-202 11 00, Telex 54 308
1227 Carouge-Genève, 57, rue Ancienne, Tél. 022-42 30 10

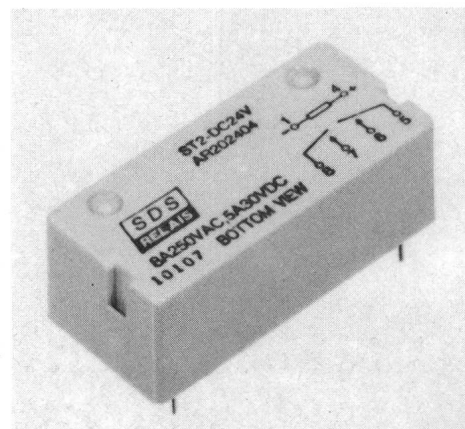
Gepoltes Kartenrelais mit reibungsfrei gelagertem Drehanker

4 kV Prüfspannung

- preisgünstig
- hohe Schaltleistung
- geringe Betriebsleistung
- mono- oder bistabil
- in Kunststoffgehäuse abgedichtet
- zwangsweise bilaterale Kontaktöffnung
- SEV-geprüft

ST-1 380 VAC/8 A/AC 1

ST-2 250 VAC/8 A/AC 1



31 × 14 × H 11 mm

ST-Relais

Kenndaten					
Kontaktbestückung	ST-2/ST-1	2a	ar(u)	max. Ansprech-/Betriebsleistung	mW 55–110/110–220
max. Einschalt-/Dauer-/Abschaltstrom	A	35/8/8	50/8/8	Spannungsfestigkeit Kontakte/Kontakt-Spule	V _{eff} 1500/4000
max. Schaltspannung	V	250	380	zulässige Umgebungstemperatur	°C –40 +65
max. Schaltleistung	W/VA	150/2000		thermischer Widerstand	°C/W 60
Stoss-/Vibrationsfestigkeit	g-g/Hz	30–20/55		Lebensdauer mech. /5A,150W/8A, 2000 VA Schlitten	5 · 10 ⁷ /2 · 10 ⁵ /10 ⁵
max. Ansprech-/Abfall-/Prellzeit	ms	8/4/1		Kontaktmaterial, hauchvergoldet	Ag CdO

SDS-Relais erhalten Sie in Europa durch:



SAUER-SDS-RELAIS AG
Am Wasser 24
CH-8049 Zürich
Tel. (01) 42 58 75 · Tx. 56 326

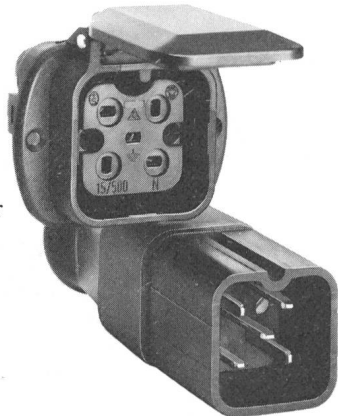
SDS-ELEKTRO GmbH
Fichtenstrasse 3–5
D-8024 Deisenhofen
Tel. (089) 6132061 · Tx. 529 253

SDS-RELAIS H. SAUER Ges.m.bH
Johannesstrasse 25
A-2344 Maria-Enzersdorf
Tel. (02236) 6846-7 · Tx. 79 240

SDS-RELAIS FRANCE S.A.R.L.
La Boursidière-R.N. 186
F-92350 Le Plessis Robinson
Tel. (01) 6303590 · Tx. 202486

SDS-RELAIS ITALIA S.R.L.
Via Abruzzo 7
I-37138 Verona
Tel. (045) 573122/573565

KONTAKT-ANZEIGE



für Industrie-Steckkontakte:

Der richtige Kontakt für Ihr Problem: Stecker, Steckdosen und Kuppelungssteckdosen für 10 und 15 A, 3-, 4-, 5-polig. Vollisoliert, robust, zweckmässig. Verschiedene Bauformen, auch als Gerätesteckverbindung. Feller hat die Lösung!

Feller

Feller AG
CH-8810 Horgen
Telefon 01 725 65 65

Elektrotechnik
Informatik

Feller. Stromführend in Industrieprodukten.



*Heute sparen-
morgen fahren:
Reka-Checks*

reka

3001 Bern
Telefon 031 22 66 33

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Tessin

Im Auftrage eines etablierten technischen Dienstleistungsunternehmens, dessen Aktivitäten im Bereich Kraftwerk-/Tunnelbau, Signalisations-, Fernmelde-, Steuerungs-, Hausinstallations- und Alternativenergietechnik liegen, suchen wir einen

Elektroingenieur ETH/EPFL

als

Gruppenchef und Stellvertreter des Leiters der Elektro- mechanischen Abteilung

Es handelt sich um eine verantwortungsvolle Funktion, welche vom Stelleninhaber berufliche Polyvalenz und Erfahrung im Engineering (Projektierung / Submissions-, Vertrags- und Abrechnungswesen / Ausführungsüberwachung / technische Kundenberatung / Koordination mit internen Fachabteilungen und Zulieferanten usw.) verlangt.

Ein etwa 28–35jähriger Ingenieur mit Industrie- oder Beratungspraxis kann sich bei unserem Kunden (der übrigens die Mitarbeiterbeteiligung seit Jahren eingeführt hat) eine gut dotierte Lebensstellung aufbauen. Interessenten bitten wir, zwecks gegenseitiger Absprache von Detailfragen, schriftlich oder telefonisch mit uns Verbindung aufzunehmen. Wir sichern volle Diskretion zu.

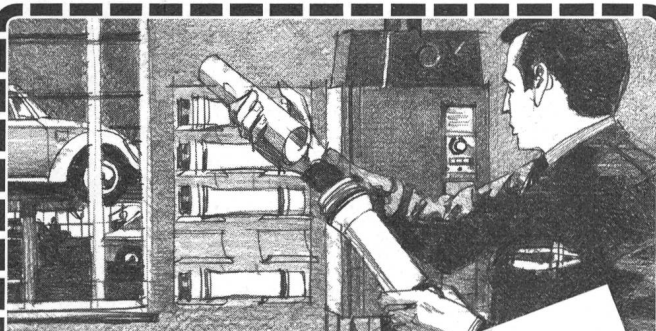
165

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

TALSTRASSE 20

8001 ZÜRICH

TEL. 01 221 36 56



**Wenn in Betrieben
die Leute mehr mit dem Kopf
arbeiten als mit den Beinen,
dann ist Autophon unterwegs.**

**Informationen über Rohrpost
erhalten Sie von uns per Post.**

Leute, die mehr mit dem Kopf arbeiten als mit den Beinen? Welche Firma wünscht sich das nicht! Senden Sie uns genaue Unterlagen über die Vorteile einer Autophon-Rohrpostanlage.

Informieren Sie uns darüber, was man alles damit transportieren kann. Wie flexibel und ausbaufähig eine Rohrpostanlage für unseren Betrieb sein kann. Denn unsere Mitarbeiter sind uns zu schade für Dauerläufe.

Name: _____ in Firma: _____
Strasse: _____ Telefon: _____
PLZ: _____ Ort: _____

Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22 arch

Autophon-Niederlassungen
in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50

AUTOPHON

Sprechen Sie mit Autophon, wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen, wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen oder einsatzbereit sein müssen.

Wir sind die **Generalvertretung für die Schweiz** eines in Europa **führenden Konzerns für Heizungsanlagen**, mit Sitz in **Zürich**. Wir suchen einen

Elektrotechniker evtl. Elektriker Starkstrom

als selbständigen **Sachbearbeiter für alle elektrischen Belange**, insbesondere

- die technische Ausführung des Starkstromteils der elektrischen Steuerungen und Regelungen für Heizungsanlagen konventioneller Bauart
- die Planung und Schemausfertigung des Starkstromteils von Wärmepumpenanlagen und Alternativheizsystemen

Voraussetzungen für diese interessante Tätigkeit sind Erfahrungen auf dem Gebiet der Steuerungs- und Regeltechnik sowie Grundkenntnisse der Heizungstechnik. Französischkenntnisse sind von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Selbstverständlich bieten wir Ihnen gute Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Wenn Sie diese Aufgabe anspricht, bitten wir Sie, dem unterzeichneten Personalberater eine Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und einem handschriftlichen Begleitbrief einzureichen. Auf telefonische Anfrage erteilt er Ihnen auch gerne diskret und unverbindlich weitere Auskünfte.

Inseraten-Kenn-Nr. 128

Dr. A. Gaugler, Alfred-Escher-Strasse 26, **8002 Zürich**

Telefon (01) 201 16 36, Montag bis Freitag 11–12 und 16–18 Uhr

166



Mit Stellenantritt nach Vereinbarung suchen wir einen

Hausinstallations- Kontrolleur

oder

Elektromonteur

mit mindestens 5 Jahren Praxis,

welcher sich zum Hausinstallations-Kontrolleur weiterbilden will.

Der geeignete Bewerber erhält die Möglichkeit, die notwendigen Fachkurse zu besuchen und innert nützlicher Frist die Kontrolleurprüfung zu absolvieren.

Interessenten richten ihre Bewerbung mit Angaben über die bisherige Tätigkeit, Lohnanspruch und dem möglichen Stellenantrittsdatum an die

Direktion des Elektrizitätswerkes der Landschaft Davos, 7270 Davos Platz

Telefon 083 3 60 12

167



Die Stadt Zürich sicher und wirtschaftlich mit elektrischer Energie zu versorgen, ist unsere Aufgabe.

Wünschen Sie als

Netzingenieur

beim Erbringen dieser anspruchsvollen Dienstleistung mitzuwirken?

Es handelt sich um eine entwicklungsfähige Stelle mit vielseitigem Arbeitsgebiet, das Erfahrung im Bau und Betrieb von elektrischen Netzen, aber auch in der Führung von Montagegruppen ermöglicht.

Wir bieten einem gut ausgewiesenen Elektroingenieur HTL (Fachrichtung Energietechnik) einen weitgehend selbständigen Wirkungskreis, zeitgemässe Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen.

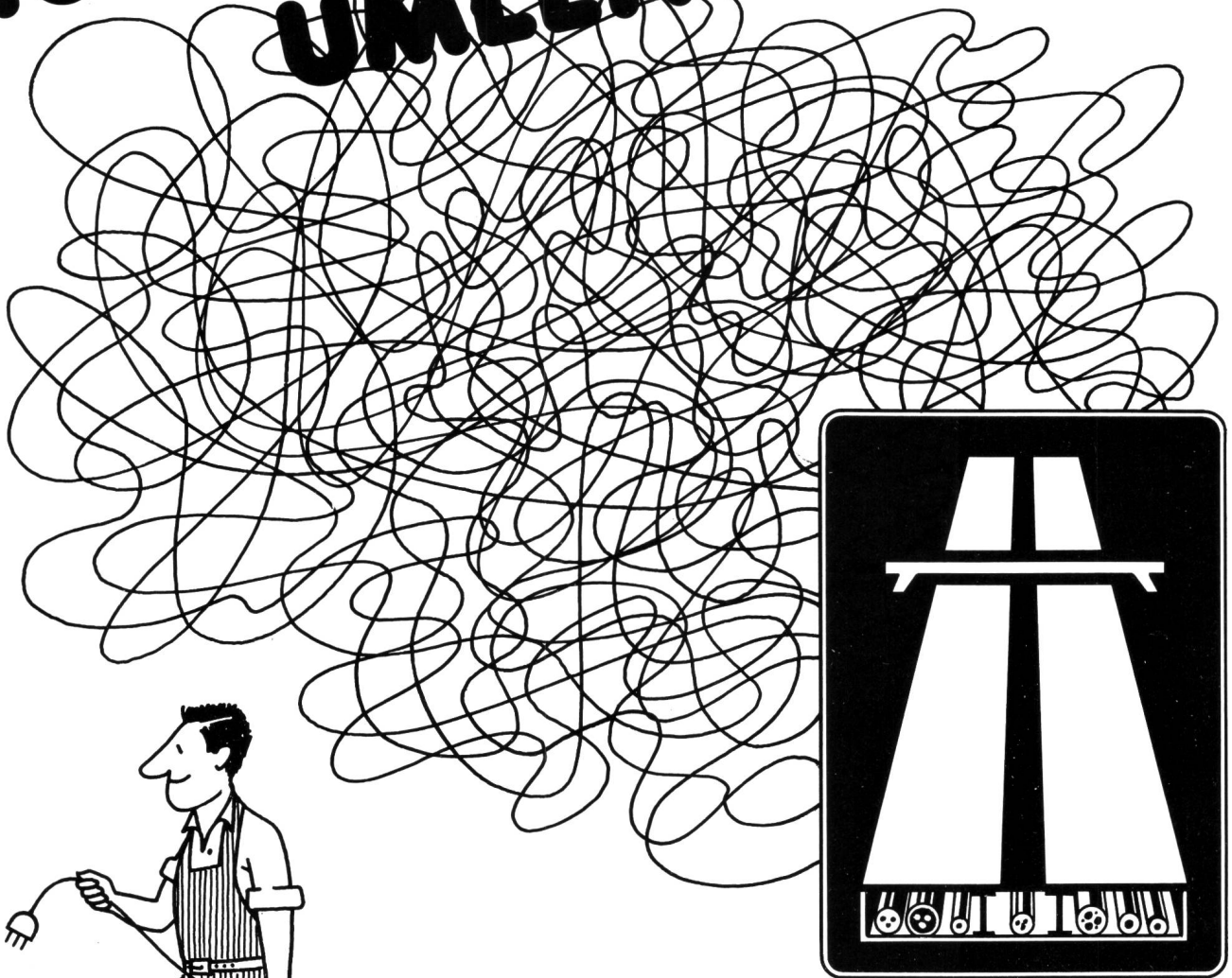
Wenn Sie sich von diesem verantwortungsvollen Posten angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Personaldienst, Postfach, **8023 Zürich 1**, Telefon: 01 216 22 11

EWZ – eine Dienstabteilung der Industriellen Betriebe

162

HÜTEN SIE SICH VOR UMLEITUNGEN...



Wählen Sie die Brüstungs-
und-Bodenkanäle GARDY
wahre Autobahnen der Kabelverlegung

Die Installationskanäle GARDY werden vor allem für das Verlegen von elektrischen Leitungen, Telefonleitungen und flüssigen oder pneumatischen Installationen verwendet, die eine rasche und einfache Energieverteilung in Industriegebäuden, Laboratorien, grossen Büros und Spitalkomplexen erfordern.

GARDY

Agenturen Gardy: Zürich · Basel · Chur · Genève · Préverenges · Sion · Lugano

Die umweltfreundliche Heißwasser- und Dampferzeugung mit billiger Energie ist in vielen Betrieben möglich.

Ohne große Investitionen elektrische Überschußenergie verfügbar machen

Überall, wo in der Nacht billige Band- oder Überschußenergie zur Verfügung steht, kann sie auch gespeichert werden. Mit dem Sulzer-Elektrokessel. Ohne große Investitionen und ohne Immissionen. Er wandelt bei einem Wirkungsgrad von ca. 98% elektrische Energie in

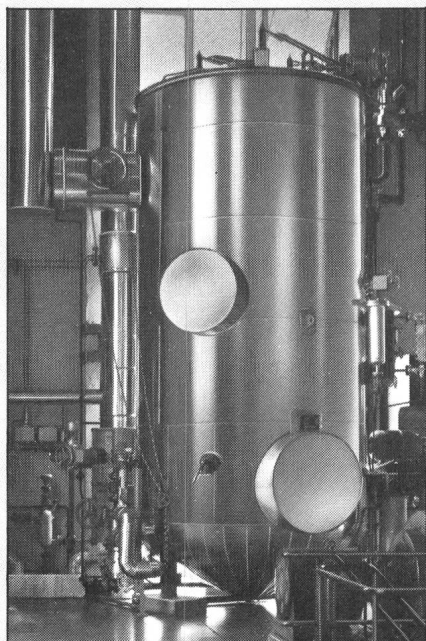
Wärme um. In unzähligen Bereichen: in der chemischen Industrie ebenso wie in Textil- und Papierfabriken, in Brauereien, Schulhäusern, Schwimmbädern, Spitälern, in Fernheizwerken oder in Kernkraftwerken als Hilfskesselanlage.

Die Installation ist denkbar einfach. Es braucht kein separates Kesselhaus, keine Öltanks, keine Kamine.

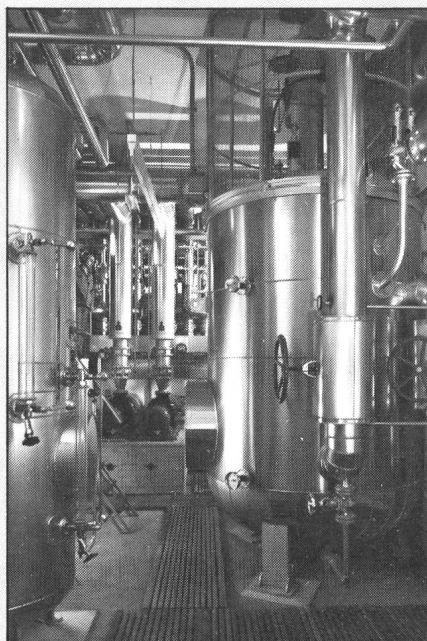
Weit über 1000 Anlagen mit Leistungen von 1000 bis 40000 kW sind schon in Betrieb. Sulzer verfügt über große Erfahrung in Planung und Bau kompletter Dampferzeugungs-, Speicher-, Regel- und Verteilanlagen.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir beraten Sie gerne.

Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
CH-8401 Winterthur, Schweiz
Telefon 052 81 11 22
Telex 896165



Hochspannungs-Strahl-Elektrodampfkessel in einer Papierfabrik. Leistung 9000 kW, Betriebsspannung 10 kV, Druck 13 bar.



Hochspannungs-Elektrokessel zur Erzeugung von Heißwasser für ein Hallenschwimmbad. Leistung 1600 kW, Betriebsspannung 11 kV, Druck 13 bar bei einer Temperatur von 125 °C.

SULZER®

Kompetent im Energiebereich